



PURESSENS  
SPA



HÔTEL DES TROIS COURONNES  
&  
DESTINATION SPA



# CARTE DES SOINS

*Treatments Menu*

## **LES SOINS JOËLLE CIOCCO**

*Joëlle Ciocco Treatments*

### **SOINS DU VISAGE**

*Facial Treatments*

4

### **MASSAGES SPÉCIFIQUES**

*Specific Massages*

5

### **TRAITEMENTS BOOSTER**

*Booster Treatments*

6

—

### **MASSAGES**

*Massages*

8

### **GOMMAGES ET ENVELOPPEMENTS**

*Scrubs and Body Wraps*

11

### **LES INSTANTS PURESSENS**

*Puressens Instants*

14

### **BIEN-ÊTRE & FITNESS**

*Wellness & Fitness*

17

### **TOUCHES FINALES**

*Finishing Touches*

18

### **RÈGLES DE CONDUITE DU SPA**

*Spa Etiquette*

20

# SOINS DU VISAGE

## Facial Treatments

### CONSULTATION

15 minutes | *Offerte-Offered*

Définition de votre identité cutanée et son écosystème et adaptation d'un traitement cosmétologique Joëlle Ciocco.

Definition of your skin's identity, its ecosystem and adaptation of a Joëlle Ciocco cosmetological treatment.

### SOIN DÉCOUVERTE DISCOVERY TREATMENT

60 minutes | *Chf. 230.-*

Traitement de prévention contre les atteintes de l'écosystème cutané. Un challenge contre tous les stress de la peau et une optimisation des défenses immunitaires. Il représente une purification, une réoxygénation suivie d'une nutrition et d'une revitalisation des tissus du visage.

A preventive treatment to counteract any factors that could threaten the skin's ecosystem. This treatment targets sources of skin stress and optimises the immune system's defences. It includes deep cleansing and re-oxygenation, followed by the nourishment and revitalisation of your facial tissue.

### LE GRAND SOIN GRAND SOIN

120 minutes | *Chf. 410.-*

Tout commence avec la consultation qui donne des indications sur l'état de l'éco-système et permet un diagnostic qui est le préambule de chaque traitement, celui-ci se livre totalement durant le Grand Soins. Dans l'action du soin, les carences et les besoins de la peau se révèlent au thérapeute autant au toucher qu'au regard, celui-ci les identifie et personnalise le traitement. Chaque technique de massage, chaque pose d'extraits de plantes et d'huiles sont adaptées à la vitalité individuelle de chaque visage.

A real detoxification of the skin. It begins with the consultation which gives precious information on the eco-system and enables a diagnosis, the first step to each treatment. When performing this treatment, skin's needs are revealed to the therapist either by looking or touching. Each massage technique, each application of plants or oils are totally adapted to the individuality of each face. Then an individual protocole is established to prescribe necessary and suitable products for your own skin and its use in order to prolongate this beauty youth cure.

# MASSAGES SPÉCIFIQUES

## Specific Massages

### SOIN SCULPTURE\* SCULPTURE MASSAGE\*

60 minutes | *Chf. 210.-*

Cette gymnastique faciale pratiquée manuellement fait partie du concept des soins Joëlle Ciocco. Elle stimule la tonicité musculaire, elle est un complément très efficace aux interventions pré et post chirurgicales ou esthétiques, et augmente le potentiel d'efficacité des outils de rajeunissement.

This manually practised gymnastics is totally integrated to the Joëlle Ciocco treatment philosophy. It stimulates muscles and is an efficient complement to any surgical procedure and acts as anti-aging tool.

\* *Cure de 8 séances dont une offerte | Chf. 1'470.-.*

*With a treatment of 8 sessions, 1 session is offered | Chf. 1'470.-.*

### SOIN BUCCAL\*/\*\* BUCCAL MASSAGE\*/\*\*

60 minutes | *Chf. 220.-*

Une technique extrêmement originale et subtile, qui stimule par un double massage interne et externe tous les muscles du visage. Des actions multiples qui sont uniques dans l'anti-âge de la peau et des sensations étonnamment relaxantes à vivre. Un nouveau regard dans le miroir: le retour d'une image oubliée de sa jeunesse.

Subtle and original technique this massage boosts all face muscles by an internal and external stimulation. Multiple unique gestures in anti-aging process produce an extraordinary relaxing feeling. A new look in the mirror: back to a forgotten youth image.

\* *Cure de 8 séances dont une offerte | Chf. 1'540.-.*

*With a treatment of 8 sessions, 1 session is offered | Chf. 1'540.-.*

\*\* *Peut être choisi en complément du grand soin ou du soin sculpture*

*20 minutes | Chf. 80.-.*

*Can be added as a complement to the grand soin or sculpture massage*

*20 minutes | Chf. 80.-.*



# TRAITEMENTS BOOSTER

## *Booster Treatments*

### **INSTANT BOOSTER**

20 minutes | Chf. 80.-

Un masque booster vitamine C, dopamask, acide hyaluronique ou spiruline pure peut être choisi en complément de soin.

A booster mask of vitamin C, dopamask, hyaluronic acid or spiruline can be added as a complement to a treatment.

### **HAUTE FRÉQUENCE TRIPOLLAR\* TRIPOLLAR RADIO FREQUENCY\***

60 minutes | Chf. 250.-

Un traitement de stimulation des fibres de collagène et des tissus cutanés. Permet un rajeunissement du visage, de son contour, du cou et du décolleté.

A treatment to warm the deep collagen fibers and skin tissue, restructuring the skin and stimulating the production of new collagen. Gives a more youthful appearance to the face, neck and neckline.

\* *Cure de 8 séances, dont une séance offerte | Chf. 1,750.-.*  
*With a treatment of 8 sessions, 1 session is offered | Chf. 1,750.-.*

### **TRAITEMENT COMPLET DE STIMULATION\* COMPLETE STIMULATING TREATMENT\***

100 minutes | Chf. 340.-

Haute fréquence tripollar suivie d'un massage spécifique personnalisé et d'un masque.

TriPollar radio frequency followed by a specific massage and a mask.

\* *Cure de 8 séances, dont une séance offerte | Chf. 2,380.-.*  
*With a treatment of 8 sessions, 1 session is offered | Chf. 2,380.-.*



*Take time for yourself*

# MASSAGES

## Massages

### **MASSAGE DU DOS BACK MASSAGE**

*20 minutes | Chf. 85.-*

Massage spécifique du dos pour retrouver détente et bien-être.

Specific back massage to restore relaxation and well-being.

### **MASSAGE AROMATHÉRAPIE AROMATHERAPY MASSAGE**

*50 minutes | Chf. 160.- || 80 minutes | Chf. 240.-*

Un massage relaxant ou énergisant selon l'huile essentielle que vous choisissez. Ce massage assure une relaxation à la fois physique, mentale et spirituelle. Choisissez votre pression idéale pour ce moment de détente.

A relaxing or energising massage enhanced with the essential oil of your choice to insure relaxation for your body, mind and soul, promoting an immediate feeling of well-being.

### **MASSAGE DEEP TISSUE DEEP TISSUE MASSAGE**

*50 minutes | Chf. 160.- || 80 minutes | Chf. 240.- || 110 minutes | Chf. 290.-*

Un massage qui vise les structures musculaires profondes, fascias et tendons, en adaptant une pression lente et intense. Bienfaits: soulagement, relaxation profonde et souplesse musculaire.

A massage focused on the deepest layers of muscle tissue, tendons and fascias. Guaranteed release of chronic muscles tensions.

### **MASSAGE DETOX DETOX MASSAGE**

*50 minutes | Chf. 160.- || 80 minutes | Chf. 240.- || 110 minutes | Chf. 290.-*

Massage complet du corps pour activer, stimuler et drainer le corps pour une détoxification générale bienfaisante. Ce massage permet l'activation, la stimulation et la régénération des cellules du corps.

Full body massage to activate, stimulate and drain the body for a complete detoxification by increasing elimination and purification processes. This massage brings activation, stimulation and regeneration of body cells.

### **MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES HOT STONE MASSAGE**

*75 minutes | Chf. 220.-*

Massage effectué à l'aide de pierres chaudes appliquées sur le corps. Procure une profonde détente du corps et de l'esprit. Favorise la pénétration des huiles essentielles.

Massage carried out by laying hot stones on the body. Stimulates profound relaxation of the body and mind, while promoting the penetration of the essential oils.

### **MASSAGE POLYNÉSIIEN POLYNESIAN MASSAGE**

*50 minutes | Chf. 160.- || 80 minutes | Chf. 240.-*

Massage du corps cadencé par de larges mouvements amples et fluides inspirés de la technique Lomi-Lomi. Grâce aux vertus relaxantes de ce massage ainsi qu'aux senteurs de l'huile au Monoï de Tahiti à la fleur de Tiaré, retrouvez la détente et l'harmonie parfaite entre le corps et l'esprit.

A massage paced by wide and large movements inspired by the Lomi-Lomi technique. Thanks to the relaxing virtues of this massage and to the scents of Monoï oil from Tahiti with Tiare flowers, you will regain relaxation and perfect harmony between body and soul.

# GOMMAGES ET ENVELOPPEMENTS

*Scrubs and Body Wraps*

## **MASSAGE RELAXANT RELAXING MASSAGE**

*50 minutes | Chf. 160.- || 80 minutes | Chf. 240.-*

Un massage complet du corps à base d'huiles biologiques pour vous détendre profondément et vivre un moment de bien-être absolu.

Full body massage with organic oils to experience a moment of deep relaxation, well-being and total release.

## **REFLEXOLOGIE REFLEXOLOGY**

*50 minutes | Chf. 160.-*

Massage spécifique des zones réflexes plantaires. Stimule et harmonise les fonctions vitales du corps.

Massage specifically focused on the plantar reflex zones. It stimulates and balances the body's vital functions.

*Supplément de Chf. 35.- pour un massage en duo.  
A supplement of Chf. 35.- for a duo massage.*

## **MASSAGE THAÏLANDAIS THAI MASSAGE**

*60 minutes | Chf. 180.- || 90 minutes | Chf. 270.-*

Favorise le bon fonctionnement des organes, la détente musculaire, nerveuse et émotionnelle, à l'aide de pressions manuelles agissant sur le système énergétique. Se pratique sur un tatami.

Using manual pressure to act on the body's energy flow, this full massage promotes good organ function, emotional relaxation and the release of nervous tension. Performed on a futon.

## **GOMMAGE AU SEL SALT SCRUB**

*45 minutes | Chf. 140.-*

Exfoliation corporelle riche en minéraux.  
Mineral-rich body exfoliation.

## **ENVELOPPEMENT AUX ALGUES SEAWEED BODY WRAP**

*60 minutes | Chf. 180.-*

Application d'algues sur tout le corps avant l'enveloppement dans une couverture chauffante. Soin reminéralisant et purifiant.

Application of seaweed over the whole body followed by a body-wrap in a heated cover. A remineralizing and purifying treatment.

## **ENVELOPPEMENT AU BEURRE DE KARITÉ SHEA BUTTER BODY WRAP**

*60 minutes | Chf. 180.-*

Massage corporel au beurre de karité pur suivi d'un enveloppement dans une couverture chauffante. Soin nourrissant favorisant l'hydratation.

Body massage with pure shea butter followed by a body wrap in heated cover. A nourishing treatment that promotes hydration.





# LES INSTANTS PURESSENS

## *Puressens Instants*

### **L'INSTANT ÉVASION THE ESCAPE INSTANT**

*80 minutes | Chf. 230.-*

Un gommage au sel (30')

Un massage traditionnel polynésien au monoï de Tahiti parfum fleur de Tiare (50')

A salt scrub (30')

A traditional Polynesian massage with scents of Monoï oil from Tahiti with Tiare flowers (50')

### **L'INSTANT DÉTENTE THE RELAXING INSTANT**

*80 minutes | Chf. 230.-*

Une séance de Yagalates ou de Body Balance (30')

Un massage relaxant (50')

Yagalates or Body Balance (30')

A relaxing massage (50')

### **L'INSTANT DÉTOX THE DETOX INSTANT**

*80 minutes | Chf. 230.-*

Un gommage aux graines naturelles (30')

Un massage détox (50')

A natural seeds scrub (30')

A detox massage (50')

### **L'INSTANT ÉNERGIE HIGH ENERGY INSTANT**

*80 minutes | Chf. 230.-*

Entraînement à intensité élevée (30')

Un massage deep tissue (50')

High intensity training (30')

A deep tissue massage (50')

### **L'INSTANT AROMATHÉRAPIE THE AROMATHERAPY INSTANT**

*80 minutes | Chf. 230.-*

Un gommage au sel et aux huiles essentielles (30')

Un massage aromathérapie (50')

A salt and essential oil scrub (30')

An aromatherapy massage (50')





# BIEN-ÊTRE & FITNESS

*Wellness & Fitness*

## **ACCÈS SPA SPA ACCESS**

*Chf. 140.-*

*Chf. 80.- (enfants de 3 à 12 ans /children 3 to 12 years old)*

## **PERSONAL TRAINING**

*50 minutes | Chf. 150.-*

## **PERSONAL TRAINING DUO**

*50 minutes | Chf. 270.-*

## **PILATES & YOGA**

*60 minutes | Chf. 170.-*



*Health is a relationship between  
you and your body*

# TOUCHES FINALES

## *Finishing Touches*

### **BEAUTÉ DES MAINS CLASSIQUE ESSENTIAL MANICURE**

60 minutes | Chf. 90.-

### **BEAUTÉ DES MAINS JOËLLE CIOCCO JOËLLE CIOCCO MANICURE**

90 minutes | Chf. 150.-

Peeling et mise en beauté, suivis d'un soin nutritif aux extraits de beurre de karité pur.

Exfoliation and beauty enhancement followed by a nourishing treatment with extracts of pure shea butter.

### **BEAUTÉ DES PIEDS CLASSIQUE ESSENTIAL PEDICURE**

60 minutes | Chf. 110.-

### **BEAUTÉ DES PIEDS JOËLLE CIOCCO JOËLLE CIOCCO PEDICURE**

90 minutes | Chf. 165.-

Peeling et mise en beauté, suivis d'un soin nutritif aux extraits de beurre de karité pur.

Exfoliation and beauty enhancement followed by a nourishing treatment with extracts of pure shea butter.

### **POSE DE VERNIS, MAINS OU PIEDS POLISH, HANDS OR FEET**

30 minutes | Chf. 40.-

### **TEINTURE DES CILS OU DES SOURCILS EYE LASH OR EYEBROW TINTING**

25 minutes | Chf. 40.-

### **TEINTURE DES CILS ET SOURCILS EYE LASH AND EYEBROW TINTING**

45 minutes | Chf. 65.-

### **DÉCOLORATION DISCOLORATION**

25 minutes | Chf. 50.-

### **ÉPILATIONS WAXING**

Tous les services d'épilation essentiels sont disponibles pour le visage et pour le corps. La liste complète de nos forfaits est disponible à la réception du Spa.

All essential waxing services are available for face and body. The complete list of our packages is available at the Spa reception.



# RÈGLES DE CONDUITE DU SPA

## *Spa Etiquette*

Toutes les demandes de renseignements et réservations au Puressens Spa doivent être adressées à la réception du Puressens Spa soit par téléphone + 41 (0) 21 923 33 20 ou e-mail [puressens@hoteltroiscouronnes.ch](mailto:puressens@hoteltroiscouronnes.ch). Nous vous prions de noter que nous appliquons une politique d'annulation de 24 heures sur toutes les réservations. Les annulations effectuées sans délai de préavis requis seront facturées en totalité.

All Puressens Spa enquiries and bookings should be directed to our Puressens Spa Reception via either telephone + 41 (0)21 923 33 20 or email [puressens@hoteltroiscouronnes.ch](mailto:puressens@hoteltroiscouronnes.ch). Please note that we operate a 24-hour cancellation policy on all bookings. Any cancellations made without the required notice period will be charged in full.

### **HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS**

Puressens Spa: tous les jours de 6h30 à 22h

Horaires de soins: tous les jours de 9h à 20h

Puressens Spa: Daily from 6:30 am to 10:00 pm

Treatment hours: Daily from 9:00 am to 8:00 pm

### **ACCÈS ACCESS**

Toute réservation d'un montant supérieur à Chf. 140.- offre l'accès à toutes les installations du Spa le jour du soin. La participation aux cours collectifs n'est pas comprise.

Access to all Spa facilities on the day of your treatment is provided when the value of your treatment is higher than Chf. 140.-. Gym class participation is not included.

### **VOTRE ARRIVÉE ARRIVAL**

Pour rendre votre séjour dans le spa encore plus agréable, nous vous conseillons d'arriver 30 minutes avant l'heure de votre soin pour remplir le formulaire relatif à vos habitudes de vie, prendre le temps de vous détendre et profiter des installations.

Please arrive 30 minutes prior to your treatment in order to complete your health assessment form and take time to relax and enjoy the installations before your treatment.

### **RETARDS LATE ARRIVALS**

Par respect pour les hôtes qui ont réservé après vous, nous vous informons que nous ne pouvons pas prolonger la durée de votre traitement en cas de retard.

Out of respect for other guests' reservations, please be aware that we are unable to extend your treatment time in case of late arrivals.

### **APRÈS VOTRE SOIN AFTER YOUR TREATMENT**

Nous vous conseillons de ne pas vous exposer au soleil après un massage, un soin corps ou épilation à la cire pendant au moins six heures. Pour prolonger votre expérience de spa à la maison, une variété de produits de spa est disponible à l'achat à la réception du Spa.

We recommend that you do not sunbathe after any massage, body treatment or depilatory waxing for at least six hours. To extend your spa experience at home, a variety of spa products are available for purchase at the Spa reception.

### **RÈGLEMENT DES SOINS PAYMENT**

Les soins des personnes résidant à l'Hôtel des Trois Couronnes sont portés sur la facture de leur chambre et apparaissent sur leur note d'hôtel au moment de leur départ. Autrement, nous acceptons les règlements en espèces et les principales cartes de crédit. Tous les soins incluent une TVA de 7.7%.

For hotel guests, all treatments will be charged to your guest room folio and will appear on your account at the time of departure from the hotel. Otherwise, major credit cards or cash are accepted at the spa reception. All treatments include VAT of 7.7%.

**ENFANTS  
CHILDREN**

Les enfants de plus de 3 ans ont accès au spa mais doivent être accompagnés et sous la responsabilité des parents ou d'une personne majeure. Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à fréquenter la salle de fitness. Nous sommes ravis d'offrir des traitements pour les enfants de moins de 16 ans mais ils doivent être accompagnés par un adulte pour toute la durée du traitement.

Children over the age of 3 can access spa but they must be accompanied by parents or an adult who is responsible for them. The minimum age requirement for access to the fitness area is 16. We are delighted to offer treatments for children under the age of 16 however they must be accompanied by an adult for the whole duration of the treatment.





Rue d'Italie 49 - 1800 Vevey - Switzerland  
Tél +41 (0) 21 923 33 20  
puressens@hoteltroiscouronnes.ch  
www.hoteltroiscouronnes.ch



swiss  
design  
award

